

MONTAGE UND ANWENDUNG



AIRFOX® ONE L 30 / L 75 / F 75
Aufnahmemodul

Stand: 05/2017



Beck+Heun GmbH · Reinhold-Beck-Straße 2 · D-35794 Mengerskirchen
Telefon: +49 (0) 6476 9132-0 · Telefax: +49 (0) 6476 9132-30 · E-Mail: info@beck-heun.de

Beck+Heun GmbH Niederlassung Süd · Industriestraße 2 · D-86450 Altenmünster
Telefon: +49 (0) 8295 9695-0 · Telefax: +49 (0) 8295 9695-20 · E-Mail: altenmuenster@beck-heun.de

Beck+Heun GmbH Niederlassung Erfurt · Stotternheimer Straße 10 · D-99086 Erfurt
Telefon: +49 (0) 361 74056-0 · Telefax: +49 (0) 361 74056-11 · E-Mail: info.erfurt@beck-heun.de

beck-heun.de

Ihr Ansprechpartner

Finden Sie den richtigen Ansprechpartner für Ihr Anliegen einfach und schnell auf unserer Website: aussendienst.beck-heun.de



MONTAGE UND ANWENDUNG

AIRFOX® ONE L 30 / L 75 / F 75 / Aufnahmemodul

Inhalt

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE	4
MONTAGE UND BEDIENUNG	5
> Allgemeine Montageinformationen	
> Hinweise für den Rohbauer	
> Hinweise für den Fensterbauer	
> Einbau AIRFOX® ONE L 30 / L 75 / F 75 / Aufnahmemodul	

Allgemeine Hinweise

Bei den zu verbauenden Komponenten sind ausschließlich Produkte aus dem Sortiment von Beck+Heun zu beziehen. Bei Verwendung von Komponenten anderer Hersteller kann Beck+Heun keine Garantie über die Stabilität, Funktionsfähigkeit und die in unseren Produktunterlagen angegebenen Werte der jeweiligen Variante übernehmen.

[Mehr im Katalog „Lüftungssysteme“](#)

RECHTSBELEHRUNG: Die in dieser Anleitung enthaltenen Angaben sind Produktbeschreibungen. Sie stellen allgemeine Hinweise aufgrund unserer Erfahrungen dar und berücksichtigen nicht den konkreten Einzelfall. Aus diesen Angaben können keine Ersatzansprüche hergeleitet werden.



ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

AIRFOX® ONE L 30 / L 75 / F 75 / Aufnahmemodul

Lesen Sie vor der Montage die komplette Montageanleitung durch und beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise!



- Den Lieferumfang mit dem beiliegenden Lieferschein vergleichen.
- Vor der Montage überprüfen Sie bitte das Produkt auf eventuelle Transportschäden.
- Für Schäden an bereits montierten Produkten kann keine Haftung übernommen werden.
- Wichtige Unterlagen wie die Montageanleitung / Bedienungs- und Wartungsanleitung der Elemente sowie bei Bedarf der Antriebe und Steuerungen sind dem Endkunden zu übergeben.

1.1 Gewährleistung

- Die Lüftungssysteme werden gemäß den geltenden europäischen Normen gefertigt und haben das Werk in einwandfreiem Zustand verlassen.
- Für eine Gewährleistung im Bezug auf Funktion und Sicherheit müssen die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung beachtet werden.
- Für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise eintreten, haftet der Hersteller nicht.
- Für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung und unsachgemäße Handhabung eintreten, haftet der Hersteller nicht.
- Umbauen oder Verändern des Produkts sowie die Verwendung von Ersatzteilen, die nicht vom Hersteller freigegeben wurden, sind nicht zulässig.
- Für Schäden, die daraus entstanden sind, haftet der Hersteller nicht. Die Gewährleistung auf Produkte und Zubehörteile erlischt.

1.2 Sicherheitshinweise bei der Montage

- Alle Arbeiten, einschließlich Wartungsarbeiten an der Elektroinstallation und der übrigen Anlage selbst, dürfen nur von Elektro-Fachpersonal durchgeführt werden.



Bei allen elektrischen Arbeiten besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!

1.3 Sicherheitshinweise bei der Bedienung

- Die Zu- und Abluftöffnung des Raumlüftungsgerätes darf nicht zugestellt werden. Ein ungehinderter Luftstrom ist immer zu gewährleisten.
- Gegenstände dürfen vom Luftstrom nicht direkt angeblasen werden, dies verhindert eine ordnungsgemäße Funktion des Lüftungsgerätes.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

1.4 Sicherheitshinweise bei der Wartung und Pflege



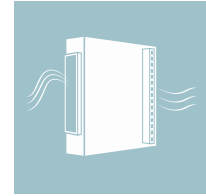
Anlage stillsetzen und vom Versorgungsnetz trennen, wenn Wartungs- und Reinigungsarbeiten an der Anlage selbst oder in unmittelbarer Nähe der Anlage durchgeführt werden.

- Die Filter müssen regelmäßig nach Aufleuchten der LED-Filterwechselanzeige gewechselt beziehungsweise gereinigt werden. Dadurch wird die ordnungsgemäße Funktion Ihres Lüftungsgerätes dauerhaft sichergestellt.
- Inspektion, Wartung und Reparatur von elektrischen Teilen müssen von Ihrem Fachbetrieb durchgeführt werden.

MONTAGE UND BEDIENUNG

Allgemeine Montageinformationen

Alle in dieser Montageanleitung gezeigten Schritte sind sowohl für das Lüftungssystem AIRFOX® ONE als auch für das Aufnahmemodul gültig. Alle Maßangaben sind Circa-Maße und unterliegen der Toleranz, die Naturstoffe sowie Polystyrol-Produkte aufgrund unterschiedlicher Abkühl- und Aushärtungsverhalten aufweisen. Die echten Maße sind vor Ort zu nehmen.



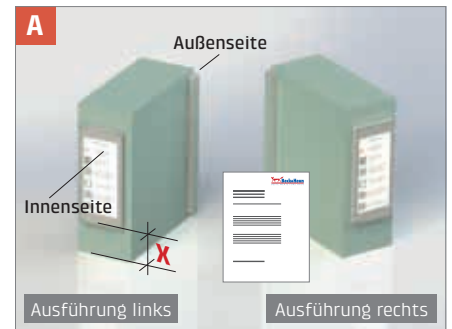
Benötigtes Werkzeug zum Einbau des jeweiligen Moduls: Wasserwaage | Spachtel | Zollstock | Bleistift | Akkuschauber | Montageschaum | Schaumpistole | Cuttermesser



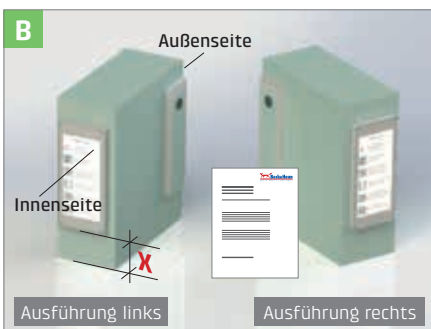
Abbildung zeigt AIRFOX® ONE L 30

Bei entstandenen Schäden am Produkt, zum Beispiel bei der Lieferung, kontaktieren Sie uns zur Reklamation per Direktmail an: service@beck-heun.de.

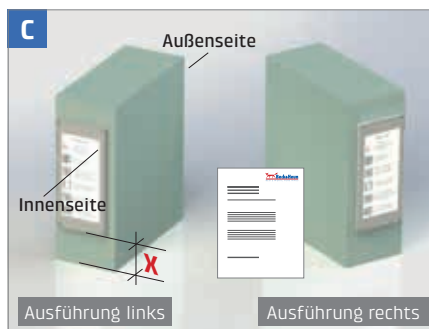
>Bitte geben Sie die Auftragsnummer an!



AIRFOX® ONE L 30 (Lieferung inkl. Kabel und Außengitter)



AIRFOX® ONE L 75 (Lieferung inkl. Kabel und Außengitter)



AIRFOX® ONE F 75 (Lieferung inkl. Kabel und Außengitter)



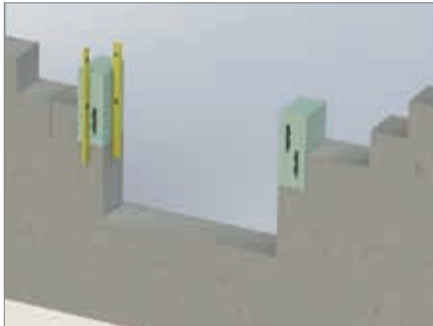
AIRFOX® ONE vor Witterungseinflüssen geschützt lagern. Luftzirkulation gewährleisten.

Die Elementtiefe und Produktvariante der jeweiligen Ausführung (A, B oder C) kontrollieren und mit dem Lieferschein vergleichen. Bitte achten Sie darauf, dass sich die größere Schenkelstärke (X) immer unten befindet.

MONTAGE UND BEDIENUNG

Hinweise für den Rohbauer

Einbauvariante mit Aufnahmemodul

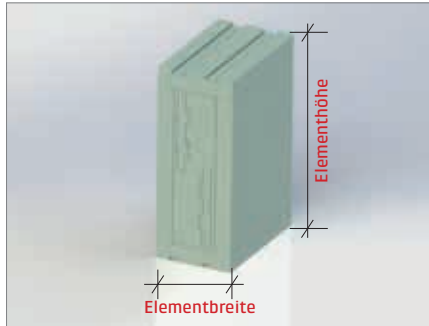


Das Aufnahmemodul ist bündig mit der Laibung einzusetzen, auszurichten und mit dem Mauerwerk zu verkleben.

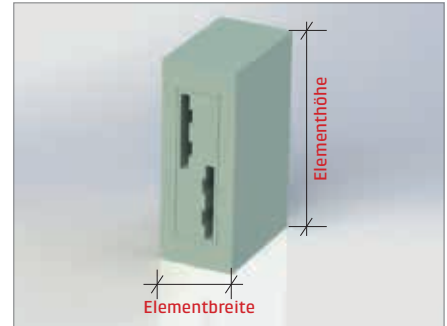
Produktvorteile Aufnahmemodul:

- In der Rohbauphase noch keine Entscheidung für ein Beschattungssystem erforderlich
- Unebenheiten des Mauerwerkes können mit dem Modul ausgeglichen werden

Aufnahmemodul



Aufnahmemodul Auslieferungszustand für Vermörtelung.



Aufnahmemodul für **Plansteine**. Dazu die Inlays herausdrücken und oben und unten einschieben.

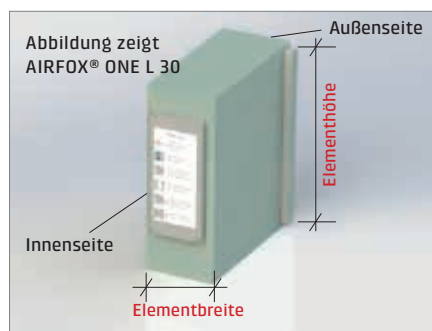
Variante	MÖRTEL			PLANSTEIN		
	L 30	L 75	F 75	L 30	L 75	F 75
Elementhöhe	460	460	460	500	500	500
Elementbreite	185	185	220	185	185	220

Einbauvariante ohne Aufnahmemodul



Es ist darauf zu achten, dass der laibungsseitige beziehungsweise fassadenseitige Lüftungsausgang immer außen ist.

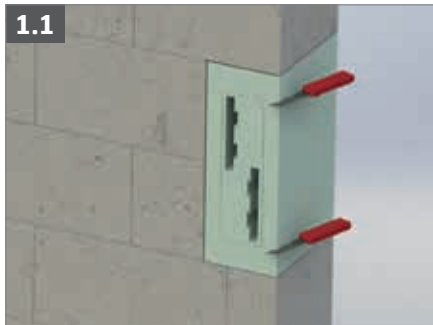
Bitte Elementhöhe und -tiefe beachten!



Variante	L 30	L 75	F 75
Elementhöhe	360	360	360
Elementbreite	135	135	155

Hinweise für den Fensterbauer

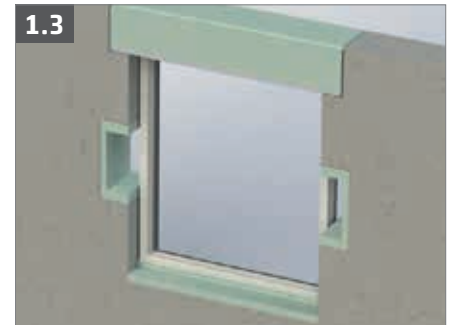
1.) Aufnahmemodul vorbereiten



1.1
Vor der Fenstermontage laibungsseitigen Schenkel des Aufnahmemoduls an den Sollschnittstellen herausschneiden.



1.2
Das Inlay herausnehmen/entsorgen.



1.3
Gegebenenfalls den Rolladen- oder Raffstorekasten nach den gültigen Richtlinien einbauen. Das Fenster und die Führungsschienen nach gültigen Richtlinien einbauen.

MONTAGE UND BETRIEBUNG

Einbau AIRFOX ONE®



2.) AIRFOX® ONE einbauen

2.1 Optional: Aufdoppeln des Anputzrahmens bei einer Fensteranschlussfuge (nur bei AIRFOX® ONE L 75) beziehungsweise Putzstärke >15 mm. Sollte dies nicht nötig sein, gehen Sie bitte zu Punkt 2.2 weiter.

2.1.1 A AIRFOX® ONE L 30

Putzschutz vorsichtig entfernen.

2.1.2 A

Kleber auf die Verlängerung sowie die Laschen oben und unten auftragen.

2.1.3 A

Verlängerung aufstecken.

2.1.4 A

Putzschutz wieder vorsichtig einsetzen.

2.1.2 B + C

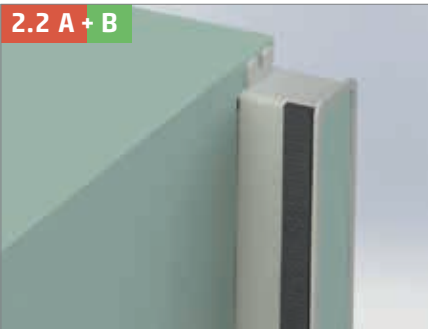
Abbildung zeigt AIRFOX® ONE L 75

Kleber auf den ersten Anputzrahmen auftragen.

2.1.3 B + C

Abbildung zeigt AIRFOX® ONE L 75

Zweiten Anputzrahmen (Stärke 8 oder 5 mm) aufkleben.

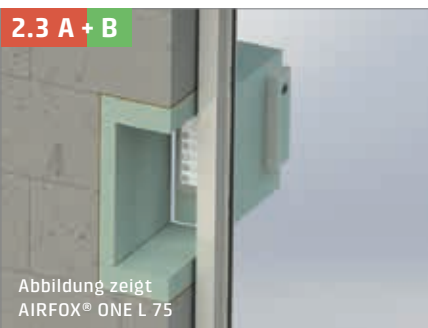


2.2 A + B

Hinweis: Der Einbau von AIRFOX® ONE ist für die Situation mit oder ohne Aufnahmemodul gleich!



Dichtband auf der Innenseite des Anputzrahmens aufkleben. Dieser Schritt ist nur erforderlich, wenn die Führungsschiene oder das Fenster an das Gitter anschließen.



2.3 A + B

Abbildung zeigt AIRFOX® ONE L 75



2.3 C

AIRFOX® ONE F 75

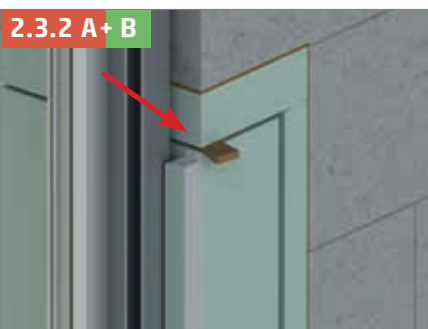
AIRFOX® ONE von außen in Mauerwerksaussparung oder in vorgerichtetes Aufnahmemodul einsetzen.



2.3.1 A + B + C

Abbildung zeigt AIRFOX® ONE L 75

AIRFOX® ONE ausrichten und fixieren.



2.3.2 A + B

Das Dichtband muss über die ganze Länge sauber und dicht an der Führungsschiene anliegen. Eine fehlerhafte Abdichtung in diesem Bereich kann zu Wassereintritt führen.



2.4 A + B + C

AIRFOX® ONE einschäumen.

3.) Kabel verlegen



3.1

Putzabdeckung von AIRFOX® abschrauben.



3.2

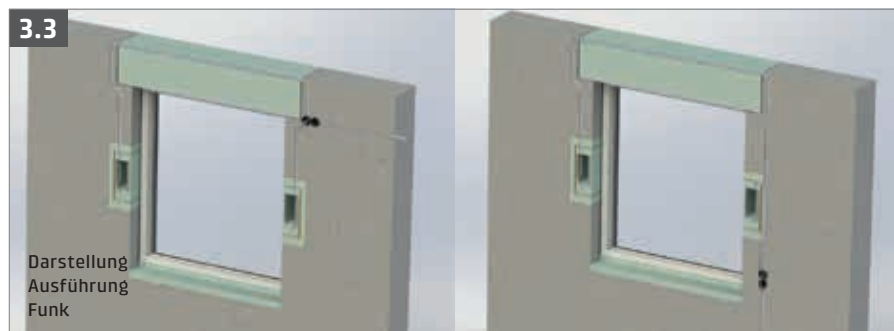
Füllblock mit Außengitter, Kabel und Montageanleitung-Elektroinstallation aus dem Füllblock entnehmen.

Hinweis: Der Einbau ist für alle Varianten von AIRFOX® ONE (L 30 / L 75 / F 75) in diesem Punkt gleich.



MONTAGE UND BEDIENUNG

Einbau AIRFOX ONE®



Die Kabel von AIRFOX® zur ersten der beiden bauseits zu setzenden, tiefen Unterputzdosen verlegen.



Mindestens 350 mm Kabel ($6 \times 0,25 \text{ mm}^2$) in die Geräteaufnahme verlegen.

>> Wir empfehlen die Kabel oberhalb der Kästen zu verlegen, nicht in die Dämmung des Kastens!



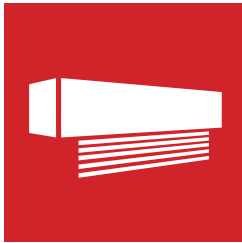
Der Übergang vom Leerrohr zur Aufnahme der Lüftungskassette ist mit geeignetem Dichtmaterial luftdicht abzuschließen.



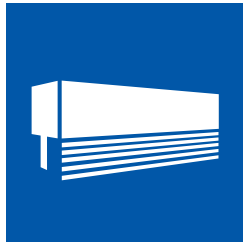
Außengitter, Kabel und Montageanleitung-Elektroinstallation in den Füllblock einlegen, Füllblock wieder einschieben und die Putzabdeckung anschrauben.



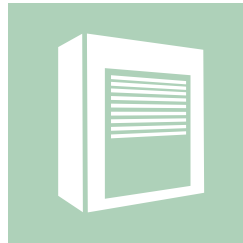
Weitere Installations- und Anwendungshinweise finden Sie in der Montageanleitung-Elektroinstallation.



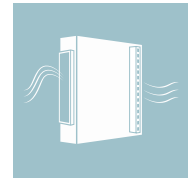
EINBAUKÄSTEN



AUFSATZKÄSTEN



KOMPLETTSYSTEME



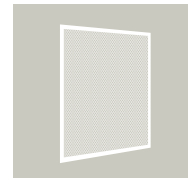
LÜFTUNGSSYSTEME



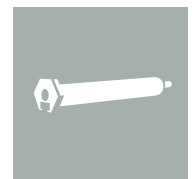
BESCHATTUNG



SANIERUNG



INSEKTENSCHUTZ



ZUBEHÖR



Beck+Heun GmbH · Reinhold-Beck-Straße 2 · D-35794 Mengerskirchen
Telefon: +49 (0) 6476 9132-0 · Telefax: +49 (0) 6476 9132-30 · E-Mail: info@beck-heun.de

Beck+Heun GmbH Niederlassung Süd · Industriestraße 2 · D-86450 Altenmünster
Telefon: +49 (0) 8295 9695-0 · Telefax: +49 (0) 8295 9695-20 · E-Mail: altenmuenster@beck-heun.de

Beck+Heun GmbH Niederlassung Erfurt · Stotternheimer Straße 10 · D-99086 Erfurt
Telefon: +49 (0) 361 74056-0 · Telefax: +49 (0) 361 74056-11 · E-Mail: info.erfurt@beck-heun.de

beck-heun.de